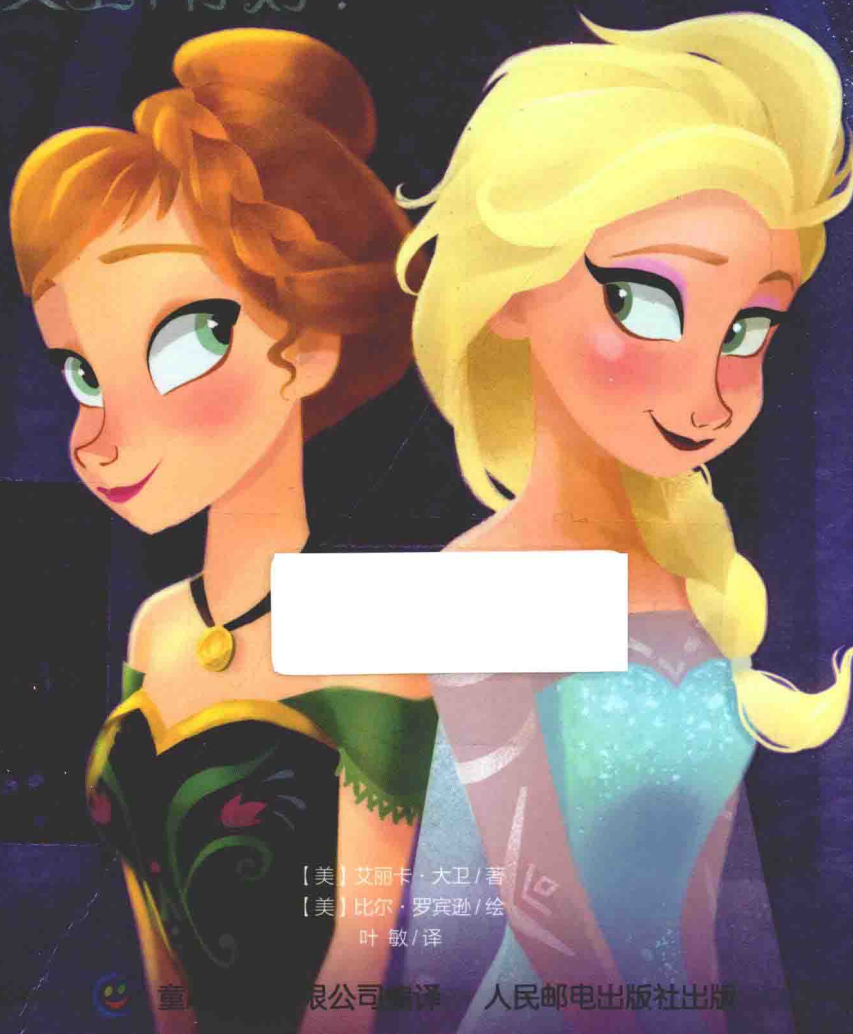


冰雪奇缘

# 安娜与艾莎

魔法姐妹情系列小说

女王，你好！



【美】艾丽卡·大卫/著

【美】比尔·罗宾逊/绘

叶敏/译



童

限公司编译

人民邮电出版社出版

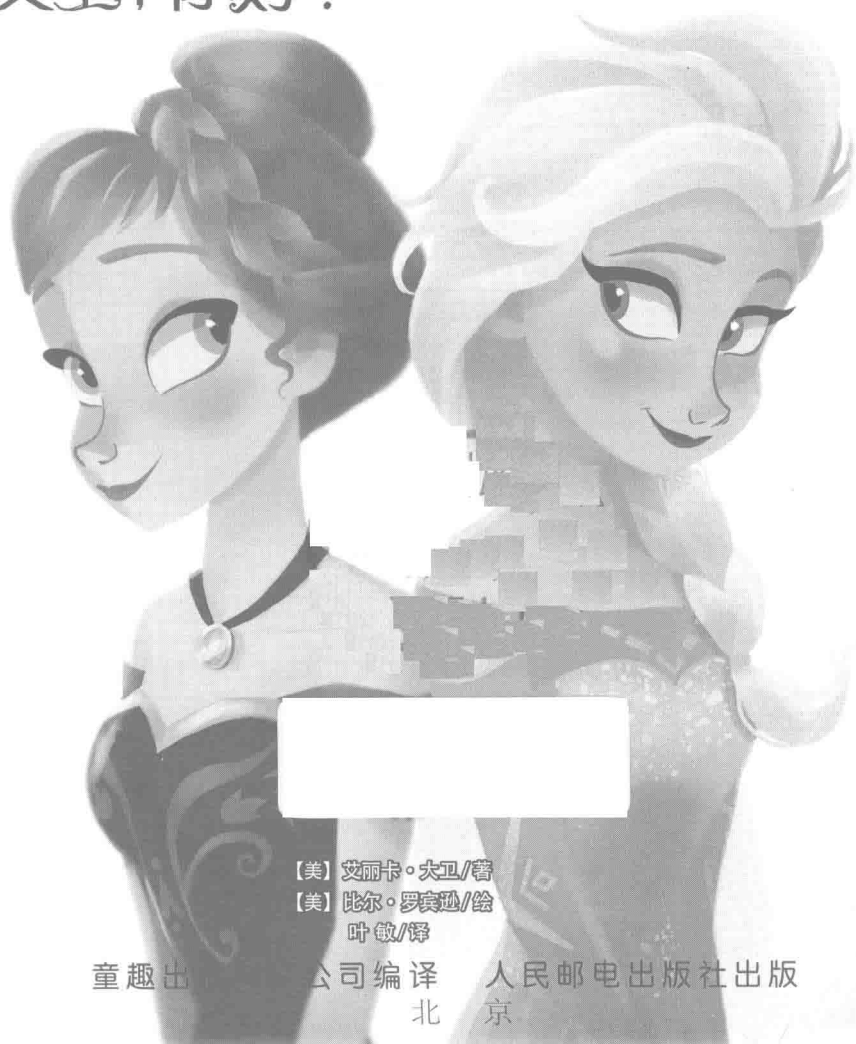
Disney  
冰雪奇缘

# 安娜与艾莎

1

魔法姐妹情系列小说

女王,你好!



【美】艾丽卡·大卫/著

【美】比尔·罗宾逊/绘

叶敏/译

童趣出版公司编译 人民邮电出版社出版  
北京

图书在版编目(CIP)数据

女王,你好!. 1 / 美国迪士尼公司著; 童趣出版  
有限公司编译. -- 北京: 人民邮电出版社, 2015.8  
(冰雪奇缘安娜与艾莎魔法姐妹情系列小说)  
ISBN 978-7-115-39381-4

I. ①女… II. ①美… ②童… III. ①儿童文学—中  
篇小说—美国—现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第125313号

Disney  
冰雪奇缘  
安娜与艾莎 魔法姐妹情系列小说1  
女王,你好!

责任编辑: 张琪  
封面设计: 姜婷  
排版制作: 优优图文

编 译: 童趣出版有限公司  
出 版: 人民邮电出版社  
地 址: 北京市丰台区成寿寺路11号邮电出版大厦(100164)  
网 址: www.childrenfun.com.cn

读者热线: 010-81054177  
经销电话: 010-81054120

印 刷: 北京尚唐印刷包装有限公司  
开 本: 889×1194 1/32  
印 张: 3.25  
字 数: 50千字  
版 次: 2015年8月第1版 2015年8月第1次印刷  
书 号: ISBN 978-7-115-39381-4  
定 价: 19.80元

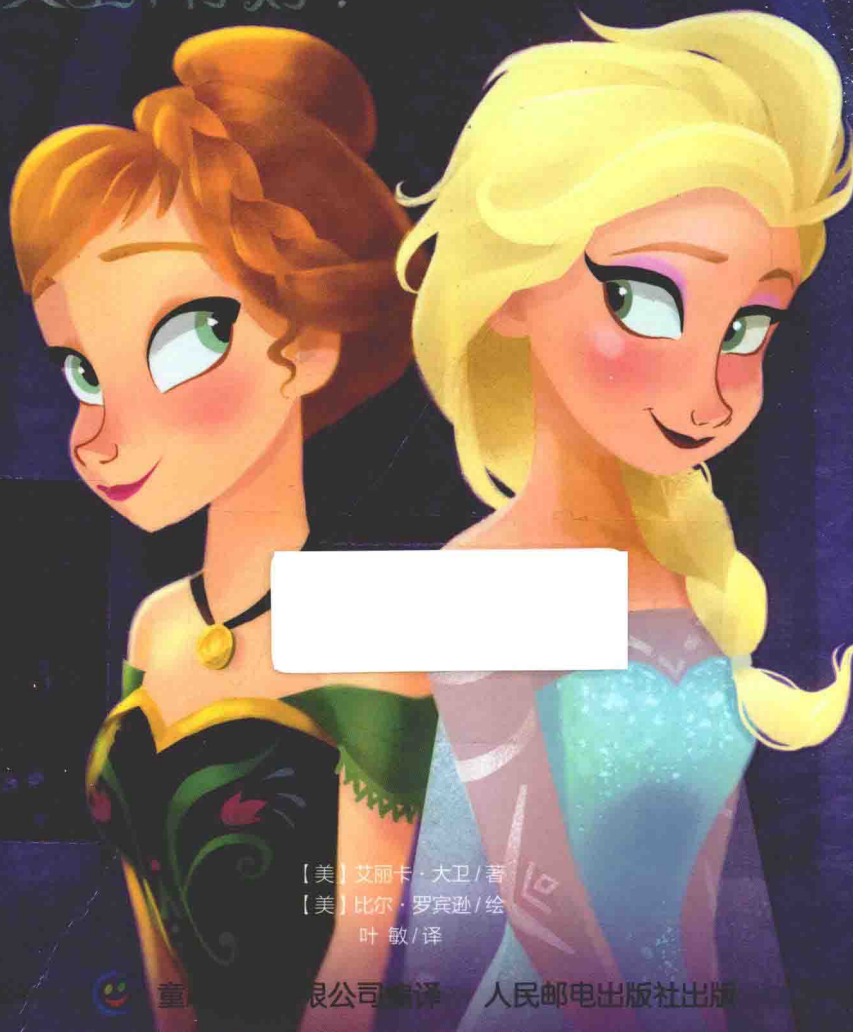
版权所有, 侵权必究; 如有质量问题, 请直接联系读者服务部: 010-81054177。  
© 2015 Disney

冰雪奇缘

# 安娜与艾莎

魔法姐妹情系列小说

女王，你好！



【美】艾丽卡·大卫/著

【美】比尔·罗宾逊/绘

叶敏/译



童

限公司编译

人民邮电出版社出版

Disney  
迪士尼

# 冰雪奇缘

女王也需要休息，哪怕一天呢！

现在，女王艾莎的魔法已经是一个众人皆知秘密了！

在安娜的带领下，

艾莎在努力地走近阿伦戴尔的百姓——

为了满足大家的愿望，

这位冰雪女王拼尽全力地施展着自己的冰雪魔法，

而百姓们似乎对这位女王的期望也只有魔法而已。

一天，女王城堡的宫殿里竟然飘起了雪花……

冰雪女王被累坏了！

★ 有海报哦！惊喜多多！

Disney  
Anna & Elsa



210112030040

版权所有 © 2015 Disney Enterprises, Inc.



不得翻印

申明：本产品只限于中国境内（香港、澳门、台湾地区除外）销售。任何在上述地区以外对本产品的销售行为，均可能构成对权利人的权利侵权，应承担相应的法律责任。

ISBN 978-7-115-39381-4



9 787115 393814 >

定价：19.80元

需要在本网站购买：

www.ertongbo.com

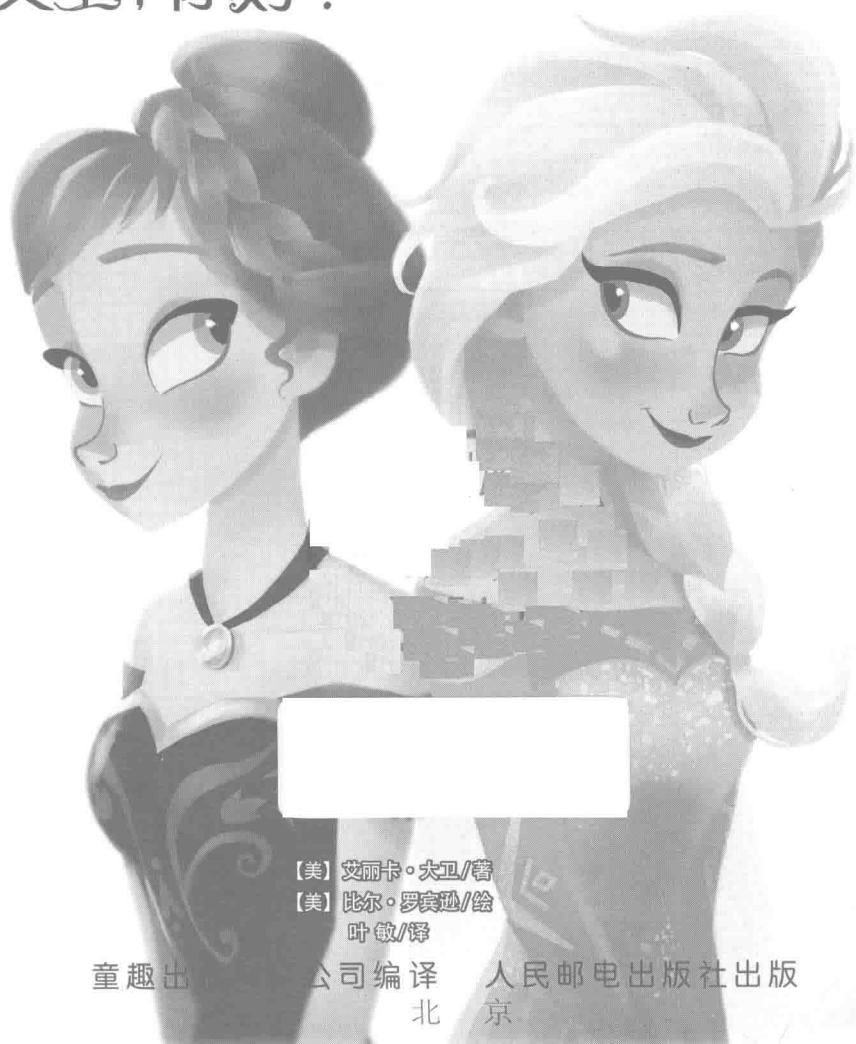
Disney  
冰雪奇缘

# 安娜与艾莎

1

魔法姐妹情系列小说

女王,你好!



【美】艾丽卡·大卫/著

【美】比尔·罗宾逊/绘

叶敏/译

童趣出版公司编译 人民邮电出版社出版  
北京

图书在版编目(CIP)数据

女王,你好! / 1 / 美国迪士尼公司著; 童趣出版有限公司编译. — 北京: 人民邮电出版社, 2015.8  
(冰雪奇缘安娜与艾莎魔法姐妹情系列小说)  
ISBN 978-7-115-39381-4

I. ①女… II. ①美… ②童… III. ①儿童文学—中篇小说—美国—现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第125313号

冰雪奇缘  
安娜与艾莎 魔法姐妹情系列小说1  
女王,你好!

责任编辑: 张琪  
封面设计: 姜婷  
排版制作: 优优图文

编 译: 童趣出版有限公司  
出 版: 人民邮电出版社  
地 址: 北京市丰台区成寿寺路11号邮电出版大厦(100164)  
网 址: www.childrenfun.com.cn

读者热线: 010-81054177  
经销电话: 010-81054120

印 刷: 北京尚唐印刷包装有限公司  
开 本: 889×1194 1/32  
印 张: 3.25  
字 数: 50千字  
版 次: 2015年8月第1版 2015年8月第1次印刷  
书 号: ISBN 978-7-115-39381-4  
定 价: 19.80元

版权专有, 侵权必究; 如有质量问题, 请直接联系读者服务部: 010-81054177。  
© 2015 Disney



---

Ice Crystals









## 第一章

清晨，女王艾莎透过城堡的窗口向外眺望着她的王国——阿伦戴尔。晴空万里，阳光明媚。晶莹剔透的光线从天空中直射下来，在长长的峡湾之上灵动跳跃。

晴空之下，阿伦戴尔的子民们正开启新的一天。商店老板们打开大门，擦亮橱窗，等待顾客的到来。怀着满心期待的渔夫们赶赴码头，准备迎接收获的一天。山谷中的冰湖迎来了兴致勃勃



的采冰人。

阿伦戴尔和她的每一位子民们都让艾莎感到骄傲不已。子民们对艾莎的信任也在日益加深。尽管艾莎跟大多数的女王并不一样：大多数女王是不能施冰雪魔法的；大多数女王都不能制造出一个会走、会说话的雪人；大多数女王也不会一不小心，就把世界变成永恒的冬季，让自己的子民陷入冰天雪地之中！就在不久之前，艾莎还在担忧，自己的子民们是不会接受这样一位与众不同的女王的，但出乎她的意料，子民们全心全意地接纳她，并敬爱着她。

艾莎转身，从窗前离开。如此美好的天气，让她的心里痒痒的，真想到室外去好好走走，可是身为女王，她还有更重要的事务要处理。她坐到了桌旁。近来她一直在为镇上的百姓制订一份地下管道计划，一旦完成，王国里的每家每户，都可以获得由地下管道输送的饮用水了。建筑师

们已经做好动工的一切准备，只等女王最后的查验并批准执行。

艾莎坐下来，拿起了桌子上的报告。刚看了几秒钟，她书房的门嗖地一声开了。妹妹安娜蹦蹦跳跳地进了门，眼中闪烁着兴奋的光芒。

安娜迫不及待地问道：“你知道今天是什么日子吗？”

“星期二？”艾莎试探着说。

“今天是我们完成清单上第三个任务的日子呀！”安娜解释道。她匆忙地走到艾莎跟前，打开了一卷长长的纸卷轴。这是安娜列出的要在阿伦戴尔做的事情清单。她从艾莎登上王位的那天起，就一直把这份清单留在身边。此时，安娜清了清嗓子，开始宣读第三条：

“弗洛瑞恩著名的馥朗根朵芬！”

“馥朗根……什么？”艾莎问。

“馥朗根朵芬。阿伦戴尔最最美味的甜点！”



安娜兴高采烈地解释道。

艾莎带着疑惑摇了摇头。她从未听说过什么馥朗根朵芬。

“你怎么一点儿都不兴奋呢？”安娜问。她拉起艾莎的手，欢快地跳了起来。

“很兴奋，可是我还有工作要做。”艾莎回答。

“这样的天气，你怎么还能安心工作呢？”安娜说着，纤细的身姿灵动地雀跃在破窗而入的明媚日光中。“来吧，艾莎，就吃一块馥朗根朵芬！”

艾莎咬着嘴唇思索着。是呀！多么美好的一天啊！再说，吃一块馥朗根朵芬也不会耽误太多时间。“好吧。”她同意了。

安娜开心地欢呼了起来。“我太喜欢到镇上去逛逛了。”她说，“外面的世界，我们来啦！”

安娜的兴高采烈太有感染力了，微笑不由自主地爬上了艾莎的嘴角。

姐妹俩一起走出了城堡的大门，在铺着鹅卵石的街道上携手漫步。

镇上的商店早已开门迎客了。广场上摆摊的商人们也都已经开始工作。手推车上堆着新鲜的水果，美丽的丝绸围巾和璀璨夺目的珠宝也都摆放整齐，等待人们的光顾。摊主们热情地向艾莎和安娜挥着手。

“这才是生活啊，多么美妙，不是吗？”安娜说，“看看这一切！”艾莎注意到，一个小女孩儿正努力地穿过拥挤的人群，踩着兴奋的小步子向她们迎来，她的手上还捧着一束鲜花，头上两条小黑辫也跟着她的脚步上上下下地雀跃着。

小女孩把手中的鲜花举到艾莎的眼前。艾莎微笑着接过了花束，并温柔地问：“你叫什么名字呀？”

“英格丽德。”女孩儿轻声地答道。和高贵的女王面对面似乎令她感到一阵紧张。她垂下眼



帘，向女王深深地行了一个礼。

“没事的，别害羞。”艾莎说。她接过鲜花的时候，碰触到了英格丽德颤抖的手指。“谢谢你的鲜花。”英格丽德一动不动地呆站在那里，她似乎完全不知道接下来该怎么办。


安娜注意到了英格丽德的窘迫，她赶忙把英格丽德从行礼的姿势中扶了起来，并躬下身，凑到她耳边悄声说：“她可没有看起来那么吓人！”她指着姐姐艾莎，一副开玩笑的样子。艾莎在一旁微笑着，事实上就算从表面上看，艾莎也一丁点儿都不吓人。

英格丽德轻声地笑了，她胆怯地仰起小脸，把小手举到和脸颊一般高的位置，向艾莎挥舞着。艾莎也微微俯身向她挥手致意。

“哎，你裙子上的是什么东西？”安娜指着英格丽德的蓝色围裙，突然问道。

英格丽德好奇地低头看自己。就在她一低





头的瞬间，安娜嬉笑着轻捏了英格丽德的鼻子，  
“我逗你玩儿的！”

英格丽德又惊又喜地，尖叫着大笑起来。这下她似乎忘记了面对女王的紧张。她随即又行了一个礼，便飞快转身逃奔进了广场的人群中。

“多可爱啊！”安娜说着，凑过去嗅了嗅那束鲜花。她顺手摘下了一朵紫色的石楠花，插到了耳朵后的头发中。艾莎笑了，她的妹妹总是那么快活，善于与人相处并懂得自得其乐。

姐妹俩继续在广场上的人群之中穿梭而行。

“你确定你知道该往哪儿走吗？”艾莎问。

“当然了！”安娜回答，“我一辈子都在为这次拜访做准备！”

“一辈子？”艾莎怀疑地问。

“好吧，也许不是一辈子。”安娜接着说，“但至少从你当上女王就开始了。”

自己加冕成为女王的那一天，艾莎记得非常